

小学语文教材落实汉语拼音规范 标准情况的调查研究

卜祥忠 陈明娥

(厦门大学 福建 厦门 361005)

[摘要]结合《汉语拼音方案》等相关语言文字规范标准,本文对国内小学教育阶段目前使用的四套语文教材汉语拼音使用和教学的情况进行调研。研究发现,国家语言文字规范标准在语文教材中并没有完全落实,小学汉语拼音教学中存在着一些不合规的现象,如“y、w”是不是声母、韵母的数量、以及标调、拼写规则等。这些失范问题值得重视,亟需科学合理的解决措施。

[关键词]语文教材;小学;拼音方案;规范

[中图分类号]H194.4 [文献标识码]A [文章编号]1003-5397(2016)02-0041-08

DOI:10.16499/j.cnki.1003-5397.2016.02.005

An Investigation into the Chinese Phonetic Standard Applied in Chinese Textbooks of Primary Schools

BU Xiangzhong, CHEN Ming'e

Abstract: The paper investigates the use and teaching of Pinyin in primary schools based on four sets of Chinese textbooks, as well as language and character standards such as the Scheme for the Chinese Phonetic Alphabet. It is found that teaching of Pinyin does not fully comply with the national phonetic standard. Problems include “y” and “w” as initial consonants, the quantity of vowels and rules of pronunciation and spelling. These issues should be paid enough attention to, and scientific and reasonable solutions should be proposed.

Keywords: Chinese textbooks; primary schools; the Scheme for the Chinese Phonetic Alphabet; standards

[收稿日期] 2016-01-11

[作者简介] 卜祥忠,厦门大学嘉庚学院副教授,主要从事应用语言学、现代汉语研究;陈明娥,厦门大学人文学院副教授,博士,主要从事汉语史、海外汉语教材研究。

引言

为全面了解国家语言文字规范标准在小学语文教材中的落实情况,了解我国基础教育阶段汉语拼音教学情况,本文选取国内小学教育阶段使用的四套最有代表性的教材进行考查。考查的内容主要是小学教材中汉语拼音教学与《汉语拼音方案》及相关规则的相符性,以及几种教材之间对相关考察项的不同处理,包括声母、韵母、标调(变调、轻声)、拼写等方面。

四套语文教材的出版单位分别为人民教育出版社、江苏教育出版社、北京师范大学出版社和语文出版社,以下分别简称“人教版”“苏教版”“北师大版”和“语文版”。我们运用数据库技术,使用计量统计和对比分析的方法对上述四套小学语文教材进行了调查研究。

我们依据的国家语言文字规范标准是《汉语拼音方案》(1958)、《汉语拼音正词法基本规则》(2012)、《中国人名汉语拼音字母拼写规则》(2011)、《中国地名汉语拼音字母拼写规则》(汉语地名部分)(1984)。

一 教材汉语拼音声母规范调查

声母规范方面,四套教材主要表现为 y、w 的使用与《汉语拼音方案》不符。

四套教材在汉语拼音教学中所列出的声母数目是一样的,共 23 个:

声母(23个): b p m f d t n l g k h j q x zh ch sh r z c s y w。

这就表明,上述教材无一不把 y、w 作为声母教学。比如语文版《语文教学参考》明确指出:“第 3 课安排学习单韵母……声母 y、w 及整体认读音节……”^①。

而《汉语拼音方案》声母表中明确列出普通话 21 个辅音声母,y、w 只是拼写时规定的改写形式,同时起隔音符号的作用。

《汉语拼音方案》规定:

i 行的韵母,前面没有声母的时候,写成 yi(衣) ,ya(呀) ,ye(耶) ,yao(腰) ,you(忧) ,yan(烟) ,yin(因) ,yang(央) ,ying(英) ,yong(雍)。

u 行的韵母,前面没有声母的时候,写成 wu(乌) ,wa(蛙) ,wo(窝) ,wai(歪) ,wei(威) ,wan(弯) ,wen(温) ,wang(汪) ,weng(翁)。

ü 行的韵母,前面没有声母的时候,写成 yu(迂) ,yue(约) ,yuan(冤) ,yun(晕);ü 上两点省略。

可见,教材中将 y、w 划入声母之列,与《汉语拼音方案》不符。

二 教材汉语拼音韵母规范调查

(一) 韵母表情况调查

四套教材中韵母表是完全一致的,均列出 24 个韵母,即 6 个单韵母 9 个复韵母 9 个鼻音韵尾韵母,还列出 16 个整体认读音节:

单韵母(6个): a o e i u ü

复韵母(9个): ai ei ui ao ou iu ie üe er

鼻音韵尾韵母(9个): an en in un ün ang eng ing ong

整体认读音节(16个): zhi chi shi ri zi ci si yi wu yu ye yue yuan yin yun ying

然而,对比《汉语拼音方案》我们发现,语文教材中韵母使用情况与相关规范标准出入较大,主要体现在以下四个方面:

1. 《汉语拼音方案》中有10个单韵母;上述教材只有6个,比《汉语拼音方案》少4个:ê、er、/ɿ/、/ʅ/(ê、er在《汉语拼音方案》韵母表的说明中列出,/ɿ/、/ʅ/并未明确列出,但在韵母表说明中提到了用i代替)。

2. 《汉语拼音方案》有复韵母13个;上述教材只有9个,比《汉语拼音方案》多1个:er,少5个:ia、iao、ua、uo、uai。

3. 《汉语拼音方案》有鼻音尾韵母16个;上述教材有9个,比《汉语拼音方案》少7个:ian、iang、iong、uan、uang、ueng、üan。

4. 《汉语拼音方案》没有整体认读音节;上述教材列出了16个整体认读音节。

综上所述,教材中的韵母表与《汉语拼音方案》明显不同,缺少下列15个韵母:

ê /ɿ/ /ʅ/ ia ua uo iao uai ian uan üan iong uang ueng iang

(二) 韵母使用情况调查

1. 四套教材的韵母表中虽然没有明确列出上述15个韵母,但课文中却出现了它们做韵母的拼写形式。

如一上中的词语:

表1

韵母	例词	拼写	出处
iao	小书架	xiǎo	北师大版第40页
ian	军舰	jiàn	苏教版第50页
uo	果	guǒ	苏教版第54页
ia	下棋	xià	语文版第18页
ua	梅花鹿	huā	语文版第26页
uang	原来忘了开扇窗	chuāng	北师大版第77页
uan	轮船海上行	chuán	语文版第35页
iang	像金子	xiàng	人教版第78页

我们发现,韵母表中没有但课文教学中却出现的这些韵母,四套教材都没有给出明确的处理意见。个别韵母似乎被分解为“介音+韵”的形式来处理,如人教版一上讲到“ao、ou、iu”韵母时,顺便列出了j-i-ao—jiao,q-i-ao—qiao,x-i-ao—xiao的形式(第28页),形成“声母+介音+韵”三拼,但这种形式无法告诉学生iao到底是个什么样的身份。同一页还有y-ao—yao,y-ou—you的形式,这种拼写形式好像告诉学生在yao、you中韵母是ao、ou。上述处理不但与《汉语拼音方案》等规范不符,而且也无法给学生讲清楚iao、iu的身份问题。

2. 按照四套教材韵母表的排列方式,很明显语文教材把er作为复韵母进行教学,这也有悖于汉语语音学对er形成的共识。当然,因为小学阶段一般不讲单韵母、复韵母等语音概念,将er临时看作复韵母,也似无大碍。

3. 四套教材关于儿化韵的标注没有统一的标准。《汉语拼音方案》韵母表规定:韵母儿写成er,用作韵尾的时候写成r。例如“儿童”拼作ertong,“花儿”拼作huar^②。

对于儿化韵的标注,语文版均标儿化音r,符合《汉语拼音方案》的规定。而人教版、苏教

版、北师大版都处理为独立的轻声音节,标注为 er,不符合规定。

如表2中列举的例子。

表2

例词	拼写	出处
一点儿	yì diǎnr	语文版一下第61页
玩儿	wánr	语文版一下第61页
一会儿	yí huìr	语文版一下第82页
一会儿	yī huì er	北师大版一下第5页
一会儿	yí huì er	苏教版二下第84页
一会儿	yí huì er	人教版一下第51页

三 教材汉语拼音标调及拼写规范调查

有的教材对所采取的标调原则做出了明确说明,如“A.‘儿、子、头’等词缀标注轻声;B.‘一、不’标注变调;C.名词叠词(如‘妈妈’)、动词叠词(如‘说说’)后一个字标注轻声。”^③

从标调情况来看,四套教材内部差异较大,主要表现在轻声词以及各种变调方面。

(一) “一”“不”的标调

《汉语拼音正词法基本规则》规定“一”“不”一般标原调,不标变调。在语言教学方面,可根据需要按变调标写。

四套教材中“一”“不”的标调比较混乱,没有统一的标准。据统计,四套教材牵涉口语中需变调的“一”,共计648例;牵涉口语中需变调的“不”,共计73例。

北师大版“一”“不”在任何情况下都标本字调,“一”标阴平,“不”标去声,不标变调。其余三种教材全部按照变调标写,但又有不同:当处在相同的词语之间形成“x—x”格式时,语文版、苏教版都按照轻声处理,不标调;人教版不按轻声处理,标变调。当处在相同的词语之间形成“x不x”格式以及“不x”作补语时,只有苏教版的“不”都按照轻声处理,不标调。可见,四套教材标调比较混乱。如同样是“想一想”中的“一”,北师大版标为阴平;人教版标为去声;语文版、苏教版都作为轻声处理,不标调。而“对不对”“数不清”中的“不”,北师大版标为去声;苏教版标为轻声;语文版和人教版都标变调,但语文版对“对不起”“来不及”中的“不”却又按轻声处理。

(二) 轻声音节

在口语交际中有些音节的声调习惯上读轻声,现行语言文字规范标准对这部分没有明确的规定,因此,四套教材的轻声音节声调标注更加混乱。我们选取口语中比较常见读轻声的量词“个”、方位词、做补语的趋向动词进行全面调查,发现有的教材标轻声,有的不标。甚至在同一种教材中,也出现了前后不一改的情况。

1. 量词“个”

四套教材一年级出现量词“个”,共计117例。人教版40例和北师大版19例都标本字调去声;苏教版有31例,其中30例全部标轻声,这30例“个”的后面都带有名词中心语,1例(再一个接一个悄悄地传下去)不带名词中心语的标为本字调去声;语文版27例,除“这个大南瓜”和“这个办法真好”2例的“个”标为轻声,其余全部是本字调去声。

2. 方位词“上”

四套教材一年级上册共有方位词“上”55例,下册共有139例,共计194例。人教版76例和北师大版42例都标本字调去声;苏教版22例全部标轻声;语文版54例除“屁股上印了两道杠杠”中的“上”标为轻声,其余皆标本字调去声。

3. 方位词“边”

四套教材一年级共出现“边”7例,人教版、北师大版和苏教版皆标本字调阴平,语文版有1例(“东边”)标为轻声。

4. 方位词“里”

四套教材一年级“里”总计139例。北师大版26例、人教版40例均标本字调上声;苏教版38例、语文版34例都标为轻声,语文版有1例标为上声(“掉在土里”)。

5. 方位词“面”

四套教材一年级上册中共有“面”14例,下册共40例,总计54例。人教版6例和北师大版8例都标本字调去声;语文版5例和苏教版35例皆标轻声。

《汉语拼音正词法基本规则》“6.1.1.1”例子“mén wàimian(门外面)”“hé lǐmian(河里面)”“huǒchē shàngmian(火车上面)”中,“面”注音都标轻声。

6. 趋向动词

(1) 趋向动词“上”

四套教材一年级趋向动词“上”总计48例。人教版12例和北师大版6例都标本字调;苏教版15例中,只有2例(“爬上山坡”“登上山冈”)标本字调去声,其余13例标轻声;语文版15例中,有13例标去声,2例(“一屁股坐上”“刚刚刷上的油漆”)标轻声。

(2) 趋向动词“下”

四套教材一年级共有“下”25例(作一般动词用的不计在内)。其中方位词有8例,所有教材均标去声。四套教材趋向动词“下”共有16例,人教版、语文版、北师大版都标去声;苏教版共7例,只有1例(“伸下树枝”)标去声,其余皆标轻声。苏教版另有1例“下”作量词(“介绍一下”)标去声。

(3) 单音趋向动词“来”

四套教材标调不统一:人教版和北师大版全部标本字调;语文版和苏教版全部标为轻声。

《汉语拼音正词法基本规则》“6.1.2.4”例子“zǒu jìnlái(走进来)”和“6.1.4.1”例子“tāmen huílái le(他们回来了)”都标本字调,只有人教版与北师大版与之相符。

(4) 单音趋向动词“去”

四套教材的标调情况与趋向动词“来”相同,即人教版和北师大版全部标本字调;语文版和苏教版都标为轻声。

(5) 复音趋向动词

我们主要考查了“v过去、v过来、v起来、v出来、v出去、v下来、v下去、v回来”8个。四套教材也存在一定的分歧,具体情况如下:

人教版和北师大版一致,动词后的复音趋向动词全部标本字调。如:

小白兔跑过去 pǎo guò qù; 忍不住喊起来 hǎn qǐ lái

语文版只把最后一个音节标轻声。如:

走过去问 zǒu guò qu; 也跟着跑起来 pǎo qǐ lai

苏教版的复音趋向动词全部标轻声。如:

西北风呼呼地刮起来 guā qì lái; 跑过去 pǎo guo qu

(三) 拼写问题

1. 词的连写

《汉语拼音正词法基本规则》总则中明确规定“拼写普通话基本上以词为书写单位。”遗憾的是,我们调查的四套教材都没有落实这一规定,出现明显的“失范”现象。但语文版从二下开始,课文括号内生词的注音做到了词的连写。如:

尸骸(shīhái) 嚎啕(háotáo) 大哭 沐浴(mùyù) 在春风里

其他三种教材自始至终都没有做到注音时词的连写。如:

人教版:艰(jiān) 辛(xīn)、鼎(dǐng) 沸(fèi)

苏教版:脍(kuài) 炙(zhì) 人口、俸(fèng) 禄(lù)

北师大版:鸕鹚(zhè gū)、囫圇(hú lún) 吞枣

2. 句子开头字母大写

《汉语拼音正词法基本规则》“6.3 大写规则”:“句子开头的字母要大写。”四套教材都没有落实这一规范,句子开头的字母均未大写。

3. 人名、地名拼写规则

《汉语拼音正词法基本规则》规定“汉语人名中姓与名首字母大写;汉语地名中的专名和通名分写,每一分写部分的首字母大写……”四套教材都没有落实这一规范。由此可见,对于字母大写问题,各教材贯彻力度很不够,存在明显的“失范”现象。

四 教材与规范标准不符的原因

语文教材汉语拼音与《汉语拼音方案》等国家规范标准出现了很多不相符的情况。主要表现为几个方面:

1. 声母数量不同。《汉语拼音方案》中列出 21 个声母,小学语文教材中有 23 个声母,多出 y、w 两个。

2. 韵母不同。在小学语文教材中无论是韵母的数量还是分类都与《汉语拼音方案》有差异。

3. 小学语文教材拼音拼写不符合《汉语拼音正词法基本规则》等相关规则的要求。

4. 小学语文教材中汉语拼音标调比较混乱。

这些“失范”现象的存在,我们认为可能有以下几个原因:

首先,从实际教学的需要出发,在教学实践中对《汉语拼音方案》内容做出一定的变通。教材编写者也许从小学生思维水平和认知能力角度出发,考虑到教学的效果做出了规则允许之外的变通。比如,把 y、w 看作声母,或许对理解 i、u、ü 开头的音节更有利一些,由语文教材韵母表中缺少的主要是 i、u 开头的韵母就可以明白编写者这一思路。

其次,《汉语拼音正词法基本规则》变通规则第一条指出“根据识字需要(如小学低年级和幼儿汉语识字读物),可按字注音。”这一条标准的弹性比较大,导致不同的教材编写者把握的度会不一样,由此造成注音拼写方面的差异问题。

再次,教材编写方面的疏漏,比如同类现象出现个别不一样的处理方式。这一问题是由主观原因导致的,完全可以避免。

五 对汉语拼音教学的建议

如前所述,教材中汉语拼音教学内容与《汉语拼音方案》等国家规范标准不符,主要的问题是教学中出现变通。前辈时贤以及教材编写者为孩子们想得太过周全,对汉语拼音做出改写或变通,但有些改写没有必要。一些看似复杂的规则,比如人名、地名、词内连写等问题,只要讲解到位,就不难掌握,即使一时不能掌握,由于小学阶段持续学习汉语拼音,也终究会掌握。况且,既然是国家标准,既然以法律的形式规定了,就应该尽量按照标准的要求去做,而不是想着变通。即使要变通,也应该让学习者明确它曾经的标准和要求是什么。汉语拼音的学习主要是在小学阶段,除了相关专业,成人几乎没有再学习汉语拼音的情况。这就要求我们更得严格贯彻规范标准,使学习者有清晰的规范标准,而不能让他们形成错误的认识。从我们多年的教学经验来看,大学中文系的学生在学习专业课现代汉语之前写不全汉语拼音是一种普遍现象,更不要说其他专业的学生了,这在很大程度上恐怕要归咎于基础教育。李宇明(2001)曾指出“语音、文字方面的规范和标准可以刚硬一些……通用语言文字的规范和标准应当既要制定又要维护。”^④因此,针对目前小学语文汉语拼音方面的内容,我们认为教材的编写应该尽量符合规范标准,即使变通,也不能与标准相抵触。

(一) y、w 的处理

《汉语拼音方案》中,y、w只见于字母表,不见于声母表,也不见于韵母表,但却在汉语音节拼写中大量出现,这是在汉语拼音教学中让教师们比较头痛的。但无论怎样,小学语文教材把它们处理成声母是不妥当的。教学时必须要向学生强调,y、w只是拼写时规定的改写形式,同时起隔音符号的作用,并结合《汉语拼音方案》韵母表后的说明对规则进行讲解。只需学生记住三个整体认读音节 yi、wu、yu,除了这三个音节,只要是ü开头的音节,都加y;i开头的音节,除了两个 in、ing,都把 i 改写成 y;u开头的把 u 都改写成 w。

(二) 韵母教学

我们认为,在教材的编写以及汉语拼音的教学中尽可能地按照《汉语拼音方案》的内容组织教学。在不违反规范标准的情况下,做些变通是可以的。

比如整体认读音节具有一定的合理性。但四套语文教材中的16个整体认读音节,数目过于庞大,并不利于学习者理解和掌握汉语拼音。在16个整体认读音节中,建议教材只保留 zhi、chi、shi、ri、zi、ci、si、yi、wu、yu 等10个。

将 yi、wu、yu 作为整体认读音节,目的是避免把 y、w 看作声母,只需向学生说明,单韵母的 i、u、ü 在自成音节时要在 i、ü 前加 y,u 前加 w。

至于 ye、yue、yuan、yin、yun、ying 则要恢复其复韵母、鼻音尾韵母身份。况且除了 yuan 之外,其余5个都已经出现在教材所列出的复韵母中。

对于小学语文教材中缺少的15个韵母 /ɿ/、/ʅ/、ê、ia、ua、uo、iao、uai、ian、uan、üan、iong、uang、ueng iang,两个舌尖元音和 ê 可不必强调,按教材现在的处理即可。其余要明确列入韵母表中。如果不列入韵母表,却又在教材正文中出现,这既与《汉语拼音方案》不符,教学中又面临尴尬的困境。比如“jiao”音节中的“iao”到底是什么,该怎样给学生讲解?都没有一个满意的答案。如果在教材的编写中,有意识地按汉语四呼的分类进行整齐排列,或者教学中有意识地按照 i 类韵母、u 类韵母、ü 类韵母进行归类引导,这样的韵母并不难记。学了 u 和 a,学 ua 很容易;学了 i 和 a,ia 并不难发,以此类推。

(三) 标调

汉语拼音标调问题很复杂,因为语音在言语交际中会发生临时变化,所以除了确定的轻声词外,建议都标本字调。要形成一个明确的标准,有利于各教材的统一。

(四) 拼写

虽然《汉语拼音正词法基本规则》变通法则允许单个字注音,但为了培养学生的语感,避免一字一顿地念书现象,以词为书写单位是很有必要的。建议按照《汉语拼音正词法基本规则》“拼写普通话基本上以词为书写单位”的要求编写教材并进行教学。如果一个词内各音节都需要注音,就要做到词内各音节拼音连写,如“沐浴(mùyù)、苇秆(wěigǎn)”等;词内至少两个音节(不是全部)需要注音,且需注音部分文字相连接,并且连起来所表意义符合该词意义要求,则拼音连写,如“衣衫褴褛(lánlǚ)、铿锵(kēngqiāng)有力”;一个词内对不相连的音节注音,则个别注音,如“崇(chóng)山峻(jùn)岭、颐(yí)和园”。

句子、人名、地名等拼写也要严格按照规则要求执行,以树立汉语拼音学习的规范意识。拼写方面各教材存在很大的混乱,且失范现象突出,亟需引导和规范。

[附 注]

- ① 语文出版社教材研究中心《语文教学参考》(一年级上册)第2页,语文出版社2013。
- ② 教育部语言文字信息管理司《语言文字规范标准手册》第7页,商务印书馆2015。
- ③ 语文出版社教材研究中心《语文教学参考》(一年级下册)第9页,语文出版社2013。
- ④ 李宇明《通用语言文字规范和标准的建设——学习〈中华人民共和国国家通用语言文字法〉的体会》,《语言文字应用》2001年第2期。
- ⑤ 国家语委《汉语拼音方案的通用键盘表示规范》第3页,语文出版社2001。

[参考文献]

- [1] 教育部语言文字信息管理司. 语言文字规范标准手册[M]. 北京: 商务印书馆, 2015.
- [2] 苏新春等. 教材语言的性质、特点及研究意义[J]. 语言文字应用, 2007(4).
- [3] 王均. 再论汉语拼音方案是最佳方案[J]. 语言文字应用, 2003(2).
- [4] 王理嘉. 汉语拼音60年的见证与前瞻[J]. 语言文字应用, 2009(4).
- [5] 李志江. 关于完善《汉语拼音方案》的几点建议[J]. 语言文字应用, 2008(3).
- [6] 陆俭明. 再谈《汉语拼音方案》和汉语教学[J]. 语言文字应用, 2013(4).